

LA CAMPANA DE CUBUJUQUI



AÑO I

HEREDIA, 15 DE ENERO DE 1947

NUM. 7

EDITORIAL

Un Monumento pedimos para el Gobernador Español don Tomás de Acosta

Al Sindicato de Cafetaleros de Costa Rica, con todo respeto.

SABEN los productores e industriales del café de Costa Rica, saben los costarricenses, quien fué don TOMÁS DE ACOSTA?

Para algunos pocos no será de conocido el nombre de este gran Gobernador español, a quien en los albores del siglo 19, por real gracia de su Majestad el Rey de España y de Indias se le confió el timón de la pobre barquichuela, propensa a naufragar en un océano de desolación y de miseria, que era en aquellos tiempos coloniales la insignificante Provincia de Costa Rica.

Para otros muchos, este glorioso nombre que debería estar gravado con caracteres indelebles en el corazón de todo costarricense agradecido, es tan ignoto como alguna de esas fulgurantes estrellas que en estas noches de verano brillan en la serenidad de nuestro cielo, y de las cuales recibimos la generosa belleza de su luz, sin saber de donde procede.

Pero ya es hora de que en nuestra patria nadie ignore quien fué este gran benefactor de Costa Rica, y por ello, hoy vamos a decir quien fué don Tomás de Acosta, y a pedir un monumento a su memoria.

Entre todas las Provincias engarzadas a la corona imperial de aquella España en cuyos dominios no se ponía el sol, quizá la de Costa Rica era la más pobre y la más misera. Al codicioso conquistador español, que atravesaba los mares atraído por el oro legendario de las Indias, sólo podía ofrecer nuestra incipiente patria, la belleza de sus montañas y la feracidad de su tierra; por eso fué desencanto y desilusión para todos los conquistadores. Algunos de ellos, encontraron en el recurso de las encomiendas, maldecidas por la vibrante voz de aquel santo y buen padre Bartolomé de las Casas, un medio de recompensar un tanto sus fallidas ilusiones de enriquecimiento, y fueron crueles con los indios y déspotas con los colonos hispanos; la Historia los señala con el menosprecio que merecen todos los tiranos. Pero otros de esos conquistadores o gobernadores de la colonia, no se desanimaron por la pobreza de Costa Rica; desprendieron de sus corazones la garra de la codicia; cristianos

viejos, fueron compasivos con los indios, y patriarcales gobernantes de los blancos; comprendieron que el porvenir de la misera colonia estaba en su agricultura, y resueltos a luchar y vivir pobremente, plantaron la simiente de la joven nacionalidad costarricense. Entre estos buenos súbditos del Rey de España, a quienes debemos recordar como verdaderos padres de nuestra querida Costa Rica, merecen figurar en campo preferente, el Adelantado don Juan Vázquez de Coronado, y el Gobernador don TOMÁS DE ACOSTA.

La bondad y generosidad con que don Tomás gobernó a nuestra Patria en su comienzo colonial, y la visión que tuvo de su porvenir agrícola, están magistralmente descritas, por una de las plumas más jugosas, amenas y castizas que han pergueñado cuartillas en Costa Rica: la de don Manuel de Jesús Jiménez. Así, este escritor costarricense, delinea la figura de gobernante de don Tomás:

"De veras, que pocos gobernantes ha tenido Costa Rica tan dignos de respeto como el señor Acosta; su afán por el bien público le recomienda; su constante devoción por el incremento de la agricultura le enaltece y el bando de buen gobierno que promulgó declarando libres de derechos las nuevas plantaciones que se hicieran de añil, algodón, cacao y café, le singulariza honrosamente, por que algunos de nuestros jefes, perdidos en el laberinto de discutibles progresos, han olvidado que la agricultura es en Costa Rica la única fuente de riqueza" (Noticias de Antaño, Costa Rica en los albores del Siglo XIX).

Don Tomás de Acosta fué quien introdujo a Costa Rica, trayéndolo de Cuba en 1808, nuestro fruto de oro, el café, destinado a ser el nervio de la economía costarricense. Nos imaginamos al venerado gobernador, plantando las primeras semillas en el solar de su vieja casona, con una generosa sonrisa en los labios, y fulgurando en sus ojos la visión profética de una Costa Rica futura que sería rica y feliz, por obra de

aquellos granos que él sembraba en la tierra con el amor que le arraigaba a la colonia que gobernaba, y que tanto más quería cuanto más pobre y desamparada la miraba.

Doce años más tarde, nos dice el economista don Tomás Soley Güell, los solares de Cartago y San José anunciaban con sus jóvenes matas, los primeros cafetales de la República. En 1821 los Municipios de ambas ciudades distribuyen tierras para incrementar el cultivo. En 1825, el Gobierno lo exime del tributo del diezmo, y dos años más tarde ya se habla encomiásticamente del fuerte impulso adquirido por el café. En 1832, Jorge Stiepel inicia la exportación a Chile de los primeros sacos. Un bienio más tarde la producción excede a 500 quintales y dos lustros después de (1841) se eleva a 90.000 quintales.

Su precio no pasaba de cinco pesos por quintal, puesto en Puntarenas. A pesar del costoso acarreo, rendía utilidad suficiente para desarrollar un impulso económico que había de vigorizarse al iniciar el Capitán Lacheur (1844-45) la exportación a Inglaterra. Ya en 1851 la exportación alcanzaba a los 200.000 quintales".

Así se inició la principal fuente de riqueza de los costarricenses: el café, bien llamado fruto de oro de Costa Rica, nuestro principal recurso de divisas para el intercambio comercial, el que ha hecho las más grandes fortunas en nuestra patria, y que ha permitido el milagro de la prosperidad económica de nuestra joven nación. Todo por obra de aquel as primeras semillas que plantó el gobernador don Tomás de Acosta, que creciendo año con año, se convirtieron en nuestros días, (1945) en 21.842.894 kilos del preciado fruto, cuya exportación rindió al país. . . . 7.488.761 dólares en ese año.

Por eso pedimos un monumento a la memoria de don Tomás de Acosta, un monumento que ha de levantarse en San José, capital de la República, pregonando a los cuatro vientos que el pueblo de Costa Rica,

Reseña histórica de las actuaciones del HEREDIANO en los juegos de CAMPEONATO é INTERNACIONALES desde 1921 hasta 1937

Por HERNÁN FLORES P

EN el año de 1921 se fundó en San José la liga Nacional de Foot-Ball, e ingresaron para tomar parte en los juegos de campeonato que se iniciaban ese año los equipos siguientes: La Libertad, Herediano, Gimnástica Española, Liga Deportiva Alajuelense, Sociedad Atlética Limonense, Club Sport Unión, y Club Sport Cartaginés.

El Herediano integrado por los jugadores: Guillermo Cerdas, a la puerta; Gilberto Arguedas y Otoniel Martínez, a la zaga; Rafael M. Campos, Eladio Rosabal y Fabio Pacheco, medios; Miguel García, Braulio Morales, Joaquín Manuel Gutiérrez, Claudio Arguedas y Guillermo Pérez, en el ataque; constituyó un formidable once. De los doce partidos jugados en ese año contra los equipos antes citados, por el campeonato nacional, ganaron nueve, empataron dos, y perdieron uno, conquistando por primera vez el título de CAMPEON NACIONAL.

También actuaron en ese año, los jugadores: Luis Valerio, Víctor Manuel Ruiz, Félix Contreras, José Alvarado y Angelín Bernini, quien tiempo después asombraba a los fanáticos con su juego de rápidos tiros al centro matemáticos, revelándose como el mejor extremo izquierdo que pisara el césped en los campos de foot-ball.

Si damos fe a las crónicas de aquel tiempo, este primer campeonato que conquistó el Herediano fué verdaderamente brillante, luchando con bizarría contra equipos como la Libertad, Liga Deportiva y Gimnástica Española, todos ellos integrados por jugadores de peso, que unían a su inteligencia su alto espíritu deportivo, los juegos de la Liga resultaron en casi todos los casos brillantes y hermosas exhibiciones. En pocos casos los críticos tuvieron que censurar el juego de los diversos equipos y salvo en una ocasión, los partidos fueron cordiales muestras de cultura.

En este primer año los equipos se clasificaron así: Club Sport Herediano, Campeón; En segundo lugar, Sociedad Gimnástica Es-

pañola; Tercer lugar, Club Sport La Unión; Cuarto lugar Club Sport La Libertad; Quinto lugar, Liga Deportiva Alajuelense y Club Sport Cartaginés; y sexto lugar, Sociedad Atlética Limonense.

En el año siguiente, 1922, vuelve el Herediano por segunda vez, a conquistar el título de CAMPEON NACIONAL, venciendo a sus contrarios seis veces en nueve partidos, empatando 2 y perdiendo 1. Su rival más peligroso fué en ese año la Sociedad Gimnástica Española la cual no obstante haber quedado al finalizar el campeonato en cuarto lugar, bregó con entusiasmo y conocimiento del juego. Los dos empates del Herediano fueron contra la Libertad cuyo score fué de 1 a 1, y contra la Liga Deportiva por 2 a 2.

Integró en este año el equipo los mismos jugadores que con tanto éxito actuaron en el año anterior. Seis primeras divisiones se empeñaron en la contienda, seis divisiones fuertes, aguerridas, bien constituidas, y animosas entraron en la lucha, y se batieron gallardamente en los campos deportivos del país, despertando un entusiasmo como nunca se había presenciado en la República.

Estos seis centros competidores al terminar el campeonato se clasificaron así: Club Sport Herediano, CAMPEON. Club Sport La Libertad, en segundo lugar; Liga Deportiva Alajuelense, en tercer lugar; Sociedad Gimnástica Española cuarto lugar; Club Sport Cartaginés, quinto lugar y Club Sport La Unión, sexto lugar. Cada uno de los equipos luchó por obtener la copa "El Siglo Nuevo" la que de nuevo quedó en poder del Herediano.

Por razones que no son del caso referir, el Herediano no participó por el campeonato de 1923, pero volvió a la brega en 1924, lleno de fe y entusiasmo, luchando con denuedo para conquistar por tercera vez el título de CAMPEON NACIONAL, venciendo de nuevo a sus adversarios en lucha franca y cordial.

De los doce juegos efectuados, ganó nue-

millas de café que germinaron en Costa Rica, porque él las importó.

Y es la Provincia de Heredia quien pide tal recuerdo para el Gobernador Acosta, por ser ella la principal región cafetalera del país. En relación con su pequeñez nuestra Provincia, es la que tiene más cafetales sembrados, y la que contribuye en esa razón, con mayor impulso a la prosperidad económica de Costa Rica. Nos resentimos a veces los heredianos, de que el monocultivo del café nos haya empobrecido. Pero cuando a los primeros águaceros invernales, los cafetales se cubren con su florecencia blanca y perfumada, o cuando en estos días de verano las sirenas de los beneficios lanzan su grito al espacio anunciando que en los cafetales se recoge el fruto de oro, sentimos los heredianos un noble orgullo: el de estar contribuyendo a la felicidad de todo el pueblo de Costa Rica.

La felicidad, que al través de los siglos divisó la profética mirada del gobernador español don TOMAS DE ACOSTA.

ve, empató dos, y perdió uno. Integraron en este año el equipo los siguientes jugadores: Enrique Mézerville, Gilberto Arguedas, Víctor Viquez, J. M. Piedra, Eladio Rosabal, Rafael M. Campos, Angelín Bernini, Braulio Morales, Joaquín Manuel Gutiérrez, Claudio Arguedas, Guillermo Pérez, Francisco Fuentes, Rafael A. Piedra, Otoniel Martínez y Félix Contreras. Además de obtener el trofeo de campeonato, de la Liga Nacional de Foot Ball, obtuvo definitivamente la copa "El Siglo Nuevo", ganada en tres campeonatos. Al terminar éste, los clubes se clasificaron así: Herediano, CAMPEON; Cartaginés, Libertad y Gimnástica en segundo lugar; y en tercer lugar, Costa Rica, Liga Deportiva y Progreso.

En 1925, inscribió en la Liga a los jugadores, que tomaron parte por ese campeonato además de los citados, el año anterior, a los señores Fabio Pacheco, Jesús Conejo, Francisco Gutiérrez, Enrique Leitón, Arnulfo Moya, Salvador Tobiasch y Juan María Marchena. En 1926, el Herediano se retiró de la Liga, después de haber efectuado sólo tres juegos, ganando el primero y perdiendo los otros dos.

Con más brío que antes, porque salió invicto de esta prueba, en 1927, con Michaud a la puerta, Lorenzo Arias en la medular, luchó en ocho encuentros ganándolos todos y conquistó así por cuarta vez el título de CAMPEON NACIONAL.

En 1928, el Herediano no se presentó a los primeros encuentros por motivo de organización y efectuó sólo siete partidos saliendo victorioso en cuatro y perdiendo los otros tres. Además de los jugadores antes citados, participaron los señores Miguel Ángel Mejía, Milton Valverde, Juan J. Bonilla, Pantaleón Brenes, Humberto Lizano, Francisco Mora y Rafael A. Alvarado (Piapio).

Poco hay que referir de los juegos del siguiente año: 1929: El Herediano, bastante desacertado, en los primeros encuentros, se retiró este año del campeonato y el 18 de octubre salió rumbo a El Salvador, en cuyo país concertó varios encuentros que se reseñaran en capítulo aparte, cuando tratemos de los juegos internacionales.

Regresa invicto de su jira a El Salvador para participar en 1930 en los juegos de campeonato, ciñéndose por quinta vez la faja de CAMPEON NACIONAL.

De los once encuentros en que participó, ganó ocho, empató dos, y perdió dos, con el siguiente equipo titular: Enrique Mézerville, Ismael Quesada quien participo en pocos juegos como portero, Milton Valverde, Rodolfo Jonez, Víctor Viquez, Santiago Bolla, Carlos Centeno, Guillermo Pérez, Guillermo Coto, Eladio Rosabal, Braulio Morales, Francisco Fuentes, Leonidas Esquivel, y Jeremías Vargas. Se nota por la anterior formación, que elementos viejos les cedieron sus puestos a elementos nuevos, discípulos aventajados de nuestros veteranos.

En 1931, el Herediano, con nuevos valores tales como Abel Sandoval, Manuel Zúñiga, Elías Quesada, Miguel Ángel Madrigal, Cecilio Barrantes, y Godofredo Ramírez retiene por sexta vez, y segundo consecutivo, el CAMPEONATO NACIONAL.

sabe ser agradecido con sus benefactores.

Esta iniciativa la encomienda la Provincia de Heredia, al SINDICATO DE CAFETALEROS DE COSTA RICA, que es el llamado a hacer justicia al venerado Gobernador español.

El mismo escritor costarricense, don Manuel de Jesús Jiménenez, que antes citamos, después de delinear la simpática figura de don Tomás de Acosta, traza en las siguientes líneas un boceto para ese monumento que pedimos a la memoria del venerado gobernador:

«Laudables son, en verdad esos afanes del señor Acosta, y sin embargo no son ellos los que hacen perdurable su memoria: es el espíritu profético que le animó a implantar en nuestro suelo un cultivo con el cual hemos podido alcanzar la estatura que hoy tenemos. Don Tomás de Acosta ha pasado a la posteridad llevando en sus manos las primeras se-

Sindicato Patronal de Comerciantes Heredianos

Señores miembros del Sindicato Patronal de Comerciantes Heredianos:

COMO nos toca hacer esta comunicación en el mes de la Navidad, la JUNTA DIRECTIVA quiere en primer lugar aprovechar esta oportunidad para manifestar que desea UNAS PASCUAS MUY FELICES para todos los afiliados a este Sindicato, y que el AÑO NUEVO de 1947 sea para todos MUY PROSPERO, esperando que aprovecharán mejor los servicios que nuestra organización puede darles.

Quisimos terminar nuestras labores del año 1946 inaugurando con una gran reunión el local que hemos conseguido en compañía con la Sociedad «ALA», el lunes pasado 16 de Diciembre, para la cual invitamos por medio de una circular que casi todos firmaron, y tuvimos la nueva desilusión de ver presentes solamente seis sindicalizados. Qué Sindicato tan pequeño Sres. consocios! Si fuera así no podríamos hacer ninguna labor de importancia, pero en solamente la ciudad

tenemos CINCUENTA Y TRES SOCIOS. Qué se hicieron los demás? Quedan disculpados unos pocos que han ayudado en cuanta ocasión ha habido para servirle al Sindicato, y que ahora tienen motivos justos para no poder asistir a una reunión, pero a los demás compañeros de todo nuestro aprecio queremos pedir es más entusiasmo si quieren que nuestro Sindicato siga subsistiendo. Queremos que comprendan que es muy dura la lucha y muy pesada la carga si una DIRECTIVA con toda la responsabilidad que tiene ha de gastar su tiempo laborando en un terreno tan árido, no por falta de comprensión de la importancia que tiene estar sindicalizado, sino por una frialdad con que se miran los intereses generales, lo cual no debe existir dentro de un sindicato. Una Directiva no debe sentirse sola, necesita que se le ayude, que se le aliente, que se sirva como lo hace ella, siquiera asistiendo a una reunión cuando los invita, pues siempre se trata de algo importante.

La Sociedad «Ala» por su parte invitó también a sus asociados, asistiendo un pequeño grupo, y así la reunión pudo efectuarse para oír una conferencia del Ingeniero don Jorge Manuel Dengo, quien la había ofrecido muy gentilmente, pensando que el Sindicato como tal estaba interesado en tener datos sobre la proyectada planta eléctrica de Heredia. Y los datos que nos dió fueron en realidad muy interesantes, por lo cual no dejaremos de lamentar que no hubiera mayor asistencia, porque es un asunto que debe preocupar no sólo al comerciante sindicalizado sino a todo herediano.

De acuerdo con lo convenido en esa reunión la JUNTA DIRECTIVA tratará de que haya un acercamiento entre nuestro Sindicato y la Municipalidad, con el buen deseo de ayudarle en la forma que se estime conveniente a la realización de tan magna obra, que en este momento es lo mayor ilusión de todos los heredianos.

LUIS MOYA LÓPEZ
Secretario

Heredia, Diciembre 21 de 1946.

DE FOOT-BALL, de los ocho partidos que efectuó ganó cuatro, empató tres, y perdió uno.

Y el año siguiente de 1932, aparecieron en el césped de nuestro Estadio Nacional nuevos valores como José Joaquín Salazar, Carlos Arroyo, Aníbal Varela, (Neco) Carlos Rodríguez, Rafael Herrera, (Feluco) y obtienen por séptima vez, el CAMPEONATO NACIONAL DE FOOT-BALL.

Para convencer a los escépticos que los nuevos valores sabían luchar bravamente por la retención del campeonato nacional de 1933, Ismael Quesada, Milton Valverde, Jeremías Vargas, José Joaquín Salazar, Rafael Herrera, Carlos Rodríguez, Manolo Zamora, Aníbal Varela, Fabio Vargas, Armín Yannarella, Juan Salas y Elías Quesada, conquistan en nueve encuentros el OCTAVO CAMPEONATO. Ganaron siete juegos, empataron uno, y perdieron otro, y así el Herediano retiene por cuarta vez consecutivos el Campeonato Nacional de Foot-Ball que defendían desde 1929.

Otros valores se suman al año 1934: Ernesto Araya, Mario Riggioni, Enrique Lizano defienden nuestro título de campeón este año, no lograron alcanzar el ideal de sus deseos, y cayeron después de los ruidosos triunfos de los años anteriores; el saldo que arrojó este torneo fué adverso, ganaron en ocho encuentros cuatro, y perdieron los otros cuatro.

En 1935, sacude el Herediano su modorra y vuelve a la lid, con ánimo y con fe, y obtienen por novena vez su título de CAMPEON NACIONAL, triunfando en ocho encuentros, empatando uno y perdiendo los otros tres, de los doce juegos efectuados en este período. Sumando a los antiguos valores otros nuevos: Santiago Campos y Mario Varela

En 1936, Enrique Vieto sustituye en la puerta a Ismael Quesada. Mario Varela y Santiago Bonilla y Duilio Dobles, aparecen en los campos de Foot ball, y después de luchar contra seis equipos salen vencidos en los doce juegos que efectuó, ganando seis,

empatando uno y perdiendo los cinco restantes.

Y así, sucesivamente, en 17 años de lucha, perdiendo el título de campeón por uno o dos años, y volviéndolo con nuevos bríos a obtener, en 1937 es declarado CAMPEON NACIONAL por décima vez Mézerville sustituye a Vieto y con Miton y Lizano, Sandoval, Mario Varela y Salazar, Carlos Zúñiga Rafael Herrera, Manolo Zamora, Aníbal Varela, Santiago Campos, el Herediano ha sido por diez años nuestro campeón nacional.

Una breve reseña de todos los juegos de campeonato efectuados desde 1921 hasta 1937 dará una idea de lo que anteriormente se viene exponiendo:

Ha efectuado el Herediano en 17 años de lucha 156 encuentros; ha ganado 99, empatado 17 y perdido 40

Además de estos triunfos de nuestra primera división, hay que dedicarle capítulo aparte a los dos campeonatos conquistados por la segunda y tercera división: esta última en 1932, con un equipo integrado por: Fernando García, Cecilio Barrantes, Humberto Borbón, Fabio Vargas, Enrique Cordero, Enrique Lizano, Armín Yannarella, Humberto Vargas, Juan Rafael Salazar, Guillermo Lépiz, Rafael Herrera, Duilio Dobles, Víctor Manuel Sánchez y Rafael Sáenz, conquistaron en doce encuentros de campeonato el título de CAMPEON, mereciendo ser considerado este campeonato por haber salido invictos nuestros muchachos, en doce juegos efectuados, los ganaron todos, sin empatar siquiera un partido, y cerrando el torneo con una brillante goleada a uno de sus contrarios, pues 15 tantos a 0 fue el saldo de este magnífico partido.

La segunda división capitaneada por: Ismael Quesada, obtuvo el título de CAMPEON en 1936, al derrotar en 15 encuentros doce veces a sus adversarios habiendo perdido sólo dos juegos y empatado el otro. Si valoramos este campeonato por el número de tantos conseguidos, veremos que fueron 67 a favor por 15 en contra.

(Continuará)

MOVIMIENTO DE SOCIOS

Socios nuevos. Alejandro Ramírez López.

GÉNESIS DEL DERECHO DE TRABAJO

Primera de una serie de publicaciones del Sindicato Patronal de Comerciantes, para ilustración de sus asociados.

Con la Revolución Francesa, perdió la nobleza sus privilegios y las masas populares obtuvieron su libertad. Convirtiendo en realidad el pensamiento de Rousseau («El hombre ha nacido libre, y está en todas partes encadenado») se expresó en la Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano: «Los hombres nacen y permanecen libres e iguales en sus derechos». Fué el triunfo de las ideas individualistas y liberales (La sociedad se ha constituido para la realización de los valores individuales. Las relaciones humanas deben estar libres de restricciones, pues las leyes naturales harán felices a los hombres y nada ni nadie deberá impedir su libre juego: laissez-faire, laissez-passer).

En cuanto a las relaciones de trabajo se consideraba que el mantenimiento de la libertad imponía el más perfecto orden, sin el auxilio de ninguna otra ley; que los derechos de los trabajadores se discutían libremente y por eso el contrato de trabajo no podía ser injusto para ellos, pues las obligaciones se asumían de modo voluntario.

Pronto llegó el desencanto al encontrarse el obrero sin protección alguna frente a su patrono, ya que fue siempre aquel quien fijó las condiciones de trabajo. Con el aumen-

Problemas y Planeamientos de la nueva Electrificación Herediana

Por el ING. JORGE MANUEL DENGO

No voy a hacer un recuento del trabajo estrictamente técnico, o mejor dicho de la obra de ingeniería que se está llevando a cabo para dar cumplimiento al deseo de los heredianos de contar con suficiente energía eléctrica.

La electrificación de Heredia no es un problema local de los heredianos; es, hasta ahora, el único paso efectivo que el país ha dado para hacerse poseedor de sus propios recursos y para poner en término de realización el precepto constitucional de la nacionalidad de los recursos hidráulicos. Si heredia logra llevar a cabo su proyecto y hasta ahora todo indica que en los próximos 2 o 3 años así será, se habrá iniciado el camino de recuperación económica del país por medio de su propio esfuerzo. El proyecto de Heredia es pequeño en relación con las necesidades de todo el país, pero señala el sendero a Alajuela, a Cartago, al país entero, que podrá pensar que varios esfuerzos pequeños formarán a la larga una sola fuerza grande y unificada. Orientándose por este camino, el país podrá, en la medida de sus posibilidades, desarrollar fuentes de energía pequeñas, en vez de pensar en enormes plantas para las cuales no existe dinero.

Algunos objetarán esto último y dirán que las plantas pequeñas son antieconómicas, es decir, que producen energía cara. Deseo aclarar esto: en Costa Rica no podemos aplicar, sacados de un libro, preceptos económicos buenos para otros países de to-

to del número de trabajadores los salarios bajaron («El salario baja cuando dos obreros corren tras un patrón, y sube cuando dos patronos corren tras un obrero»). Las jornadas de trabajo fueron cada vez más largas. El trabajo de las mujeres y los niños era excesivo. Se hizo palpable la explotación del hombre por el hombre y la miseria aumentó considerablemente. Todo lo cual creó, en el siglo XIX una honda división entre los hombres.

Quedó demostrado entonces, que para que exista verdadera justicia, debe haber solidaridad entre los débiles y protección, para éstos, de parte del Estado. Con mejor conciencia que los del campo, los trabajadores de las ciudades lucharon porque el trabajo humano, y no sólo la riqueza, mereciera la protección de las leyes. Y así se inicia, lentamente, la intervención del Estado reglamentando algunos aspectos del trabajo.

Hoy día tenemos que el Estado impone una limitación a la jornada de trabajo, con el objeto de proteger la salud del trabajador; este tiene derecho al descanso semanal, días feriados y vacaciones anuales. El Estado le garantiza un salario mínimo que cubra las

pografía e hidrografía fundamentalmente diferentes a las nuestras. Además, aún las plantas más grandes de Costa Rica serían clasificadas en el grupo de las «pequeñas» en términos de economía hidroeléctrica. Y hay otro punto fundamental: nuestras pequeñas plantas no deberán ser unidades autónomas, sino partes de un solo sistema funcional: el sistema hidroeléctrico de la Nación.

EL PROBLEMA DE HEREDIA

La planta municipal construida en 1915, fué pequeña desde el principio: habiendo agotado su capacidad en pocos años, fué necesario ampliarla, y de nuevo llenó su cupo de conexiones en poco tiempo. Desde hace diez años Heredia sufre escasez de energía eléctrica y esto ha producido un estancamiento en su economía, que obliga a las fuerzas trabajadoras a ir a producir a otras partes. Es bien conocido de todos los ingenieros, por ejemplo, el alto porcentaje de obreros de la construcción que proceden de aquella ciudad. Los heredianos, por tanto, han buscado con gran empeño una solución a su problema; han buscado aguas; han buscado dinero; han buscado orientación.

Aquí deseo hacer justo reconocimiento, por su empeño en la solución del problema eléctrico, a los ingenieros don Manuel Benavides y don Samuel Sáenz, quienes en todo momento han trabajado llenos de desinterés y entusiasmo por ayudar a los heredianos en este sentido.

Ahora se ha presentado al fin una posibilidad de solución y Heredia tendrá energía propia, suficiente. Veamos cómo.

Ahora se ha presentado al fin una posibilidad de solución y Heredia tendrá energía propia, suficiente. Veamos cómo.

necesidades del hogar en el orden material, moral y cultural». Los obreros pueden sindicalizarse y contratar colectivamente, lo cual dignifica las relaciones de trabajo y aminora los inconvenientes de la competencia entre ellos. Nace un sistema especial de responsabilidad para los patronos por los accidentes que ocurran a los obreros; sistema por el cual responde sin culpa suya, sólo por el hecho de ser patrono.

Pero a cada uno de esos derechos corresponde una obligación de parte del trabajador. Y los patronos pueden formar sus propios sindicatos, exigir el pre-aviso a los obreros, imponer a estos silencio en lo relativo a los secretos técnicos de fabricación. Por numerosas causas puede el patrono dar por terminado el contrato de trabajo sin responsabilidad de su parte. Vemos que los obreros pueden decretar huelgas; pero los patronos pueden decretar los paros patronales. Porque la legislación de trabajo no es patrimonio o instrumento de una clase social, sino que está llamada a establecer la armonía entre los hombres.

R. B. R.

lidad de solución y Heredia tendrá energía propia, suficiente. Veamos cómo.

En el impuesto sobre la producción de fósforos se encontró una renta con la cual conseguir el capital necesario para construir la planta que Heredia desea y necesita.

Quiero indicar aquí que el impuesto sobre los fósforos fué sugerido por uno de los productores, don José Gamboa, y que no grava al país, como me dijera una vez un miembro del Servicio Nacional de Electricidad, quien se quejaba de que el país entero tuviera que soportar el pago de la planta de Heredia. Al contrario, el impuesto grava al productor, y el 90% de los fósforos nacionales son producidos en Heredia: 80.000 cajetillas al día.

Obtenida esa renta, se promulgó la Ley de Bonos Eléctricos que autorizó una emisión de ₡ 2.500.000.00 con un interés del 7½% anual. Se pusieron estos fondos a disposición de la Corporación Municipal y esto resolvió el problema de la creación de un capital por parte del Estado.

Ahora el problema pasa a manos del Municipio, y toma formas diferentes según el modo de verlo:

- 1) El Estado dice: Ya dimos a Heredia con qué haga su planta, descargamos aquí porque ya hemos cumplido.
- 2) El público piensa: Con la emisión de bonos en las manos del Municipio ahora no es más que esperar a que mañana mismo empiecen a hacer la planta y a que pasado mañana tengamos luz y fuerza.
- 3) El Municipio se enfrenta al problema así: **TENEMOS QUE HACER UNA PLANTA ELECTRICA.** Nunca ninguno de nosotros ha hecho una. No somos técnicos, somos un cuerpo administrativo.
¿Por dónde comenzamos?
¿Qué pasos debemos dar?
¿Qué es en definitiva una emisión de bonos?
¿Qué es en concreto una planta eléctrica?

El Municipio de Heredia

(Este es un paréntesis para hablar de un grupo de personas).

Dice el pensar de las gentes que en toda Municipalidad se hace política y que cada cual lleva agua a su propio molino.

Cuando fuí llamado por la Municipalidad de Heredia para colaborar en la construcción de la planta, lo primero que noté fué que en ella estaban representados los tres grupos políticos dominantes. Luego noté que la única política que estaban haciendo era la de unirse y enfrentarse al problema que se había puesto en sus manos, atacándolo en forma seria. Buscaban respaldo y buscaban consejo.

Los componentes de este cuerpo municipal, todos jóvenes, representaban las siguientes esferas de actividad: un obrero de la construcción, quien era Presidente; dos maestros, retirados ambos del servicio, un abogado y un comerciante; el Ejecutivo Municipal también un abogado. (Al cumplir su período legal, fueron reelectos en su casi totalidad y entraron dos elementos nuevos, también jóvenes y dinámicos).

Los municipales me dijeron que su principal finalidad era hacer su labor en forma seria y eficiente, y que querían orientarse en todos los aspectos del negocio eléctrico. Me indicaron que su actitud básica era ser honestos con sus propias convicciones y que por consiguiente reconocían carecer de la experiencia necesaria para obrar desde el principio en forma acertada, y por esto estaban en la disposición de asumir en todo momento la responsabilidad de sus errores, no para taparlos sino para corregirlos.

Me gustó su actitud; era la primera vez que la encontraba en un cuerpo administrativo en Costa Rica. Pensé entonces que era la oportunidad de ensayar las ideas que venía recogiendo desde hacía bastante tiempo, ideas que comprenden en parte lo que nuestro amigo Raffles Keith llama «analfabetismo tecnológico».

¿De dónde las ideas? Yo trabajé en Fomento, en el Departamento de Caminos Vecinales. Acepté ese puesto porque se me habló del interés que había en el mejoramiento de los caminos del país, y como yo había especializado y trabajado en ese ramo en los Estados Unidos, me pareció lo más apropiado. Fracase porque no pude hacer ninguna labor en la técnica caminera, pero obtuve, en cambio, lo que considero la experiencia más valiosa de mi corta carrera profesional. Ví cómo funcionan los organismos del Estado, y esto me obligó a hacer un análisis de por qué funcionan así.

Digo que me obligó a hacer un análisis, porque de no haberlo hecho, la única conclusión que podría haber sacado habría sido que el país no tiene remedio. Pero decidí

hacer mi propio diagnóstico de los males sociales del Estado costarricense, para no declararlo desahuciado de buenas a primeras.

El primer resultado de este análisis fué que en el Gobierno—éste o cualquier otro—, todo es política, y que la política, entre casi todos los que la practican, no es nada definido, sino una serie de actitudes confusas de diverso orden, desde las más nobles ideas hasta las más oscuras pasiones.

Aceptando como enfermedad principal la «politiquitis» hay que negarse a creer que sea una epidemia mortal. Es decir, acentuando una tesis positivista, hay que negarse a creer que todos los errores del Estado y toda la política sean una trama de satisfacción de intereses personales, de componendas y logrerismos, de falta de honestidad y decoro cívico.

Más bien el diagnóstico indica como partes más graves de la enfermedad, que son afortunadamente curables, las siguientes:

- carencia de capacidad administrativa, no por falta de talento sino por falta de entrenamiento;
- ignorancia de los procesos administrativos;
- empirismo en los métodos y en los propósitos;
- desorientación y falta de una tradición de experiencia organizada en la labor político-social de los gobernantes;
- falta absoluta del concepto de limitación de autoridad en la ejecución de las labores de cada uno.

Como resultado de todo esto, y al no haber ideas claras sobre la *finalidad y forma de desarrollo o forma de llevar a cabo* las cosas, se llega a la desvalorización de todos los conceptos de trabajo y cualquiera se siente capaz de desempeñar todas las posiciones que se le encomienden. Es un proceso de deterioro del orden en la administración por falta de capacitación, por ignorancia que llega a ponerlo todo al nivel del más primitivo empirismo.

Estos razonamientos los hacía para justifi-

ficar las actuaciones de las personas con quienes tenía contacto, convencido ante todo de que actuaban de buena fé, aunque produjeran el obstruccionismo que se presentaba a cada paso.

Pero es claro que no creo que sólo esta ignorancia y falta de concepto sean la causa del desbarajuste de algunas instituciones oficiales. Desgraciadamente hay también buenas dosis de inmoralidad y falta de responsabilidad.

Ya es suficiente con esto para mostrar por qué al ver la disposición sincera de los municipales de Heredia estuviera tentado a ensayar junto con ellos algunas de mis ideas. Llamamos al intento «ensayo de capacitación administrativa» y nos propusimos estudiar juntos los diversos aspectos del problema eléctrico que pudiera capacitarnos para llevar a cabo la obra en forma eficiente. Ha sido nuestro deseo poder de mostrar que en Costa Rica no falta capacidad; que lo que falta es conocimiento de ciertas fases de la cultura y que por consiguiente tenemos que acudir a lo empírico para sustituirlo.

En algún momento del proceso educacional del país se descuidó el aspecto de preparar al ciudadano en los valores prácticos y en las técnicas del manejo de su democracia. De ahí el estado en que nos encontramos ahora: en vez de ser la preparación cultural y la capacitación las que elevan al ciudadano a las posiciones de responsabilidad del país han sido éstas últimas las que han tenido que bajar al nivel en donde se mueven los que las manejan. Esto podría interpretarse como un ataque político; no lo es. Es un ataque al problema básico en que se encuentra el país entero, bajo éste o cualquier otro gobierno. Seamos amplios y reconozcámoslo así.

Seamos valientes y aceptemos la culpabilidad que como ciudadanos nos corresponde por el deterioro de nuestra democracia; seamos conscientes y trabajemos por su mejoramiento.

Cómo hemos trabajado para orientarnos en Heredia

Hicimos sesiones extraordinarias de la Corporación cuantas veces fueron necesarias. Todavía las hacemos. Dividimos nuestro trabajo en varias partes, más o menos así: Parte de ingeniería;

Parte financiera;

Parte administrativa.

Estudiamos en la parte de ingeniería todos los elementos técnicos que intervienen en una planta eléctrica, tratando de explicar en forma elemental cómo se desarrolla la energía, qué función tiene el agua, cuáles son los misterios de la física mecánica y de la electricidad. Luego estudiamos los trabajos de ingeniería de campo y de oficina necesarios para el proyecto, todo complementado con frecuentes visitas a los sitios de la planta.

Ha sido empeño de los municipales com-

BONOS ELECTRIFICACION

HEREDIA 7 1/2 % - 1944

En el sorteo número seis salieron favorecidos los siguientes Bonos: 41 - 147 - 766 - 1031 - 1226 - 1235 - 1317 - 1352 - 1557 - 2062 - 2068 - 2414 - 2433 - 2500.

El Banco de Costa Rica y la Sucursal del Banco Nacional en Heredia, pagarán del 1º de enero de 1947 en adelante los Bonos premiados y el cupón de intereses número 6.

Heredia de 1946.

INFORME

del Tesorero de los festejos organizados por el Comité de Servicio Público con motivo del Día de la Patrona de esta ciudad

LISTA DE CONTRIBUYENTES:

Farmacia Moderna	20.00	Don Gonzalo Brenes	20.00
Cantina "El Nido"	25.00	"La Floresta"	25.00
Don Javier Cordero	5.00	Don Esteban Barrantes	2.00
Don Juan Rodríguez y Hno.	5.00	" Julián Zumbado	10.00
Srta. Lucila Rodríguez	2.00	" José Joaquín Herrera	10.00
Litografía "La Normal"	5.00	" Macedonio Fonseca	5.00
Dr. Don Juan Bernini	5.00	" Fabio Rojas	5.00
"La Gran Señora"	10.00	" Eduardo Dengo	2.00
Eladio Rosabal	5.00	" Rafael Arguedas	5.00
Cantina "La Brocha"	5.00	" José Benavides	1.50
"El Segundo Frente"	5.00	" Rafael Lobo	5.00
Sra. de Chaverri	2.00	" Juan León	30.00
Paco Víquez	10.00	" Mario Arguedas	4.00
Benjamín Zumbado	10.00	" Juan Esquivel	10.00
Lic. Carlos Bolaños	5.00	Lic. Don Alfredo González	50.00
Don Luis Vargas	3.00	Don Zacarías Zuárez	2.00

Lic. Don Víctor Ml. Elizondo	10.00
Don Ismael Chaverri R.	17.00
Central Fosforera	100.00
Don Guillermo Ulloa	5.00
Lic. Ernesto González Flores	20.00
Farmacia Central	5.00
Srta. Nelly Haikel	1.00
Lic. Alfonso González	5.00
Rubén Salas	5.00
"El Rey del Café"	5.00
Panadería "Acuña"	20.00
Cantina "La Noche Buena"	5.00
Rafael Sequeira	10.00
Benedicto Rodríguez	10.00
Claudio Dobles	2.00
Don Bolívar Carmona	4.00
" Claudio Rojas	20.00
" José Barrientos	5.00
" Juan María Solera	25.00
" Joaquín Guzmán	25.00
" Juan Ma. Rodríguez	15.00
" Guillermo Arias	5.00
" Gonzalo Arguedas	5.00
" Pedro Oller	10.00
" Hernán Murillo	2.00
" Paco Alfaro	5.00
Doña Elida de Gómez	1.00
Don Angel Zúñiga	2.00
" Eduardo Víquez	3.30
" Isidoro Hernández	20.00
" Rubén González	10.00

Suman **₡ 685.80**

Informe del Tesorero de los festejos organizados por el Comité de Servicio Público, con motivo del día de la Patrona de esta ciudad.

INGRESOS

Suma suscrita según lista de contribuyentes **₡ 685.80**

EGRESOS

Juegos de Pólvora del 8 de Diciembre	₡ 163.00
Juegos de Pólvora de 9 de Diciembre	140.00
Atención Banda de San José	97.00
Traslado Banda de San José	75.00
Atención Filarmonía S. Joaquín	50.00
Traslado Filarmonía S. Joaquín	20.00
Programas	50.00
Pólvora para paseo con la Filarmonía	26.00
Series numeradas para rifa "La Bruja"	10.00
Diferencia por recibos no cubiertos	54.30
Total de egresos ₡ 685.80	

Tesorero: *M. A. SAENZ F.*

prender todas las fases del problema técnico. Ha sido también empeño nuestro darles a conocer el significado de cada proceso, de cada tecnicismo. Después de todo, las matemáticas y la física no son un misterio ni un monopolio de cuatro gatos avisados. Es nuestra creencia que cualquier persona normal es capaz de entender los procesos fundamentales, cuando se tiene el cuidado de ponerlos en términos de este mundo. Y eso hemos hecho.

En la parte financiera empezamos por tratar de entender bien el mecanismo de la emisión de bonos. Luego el mecanismo del impuesto de fósforos, su recolección y sus portillos, para cerrarlos. Después entramos en el campo de la contabilidad de obras de construcción.

En la cuestión administrativa nuestro cuidado ha sido el de capacitarnos y orientarnos en cada uno de los terrenos de la administración. Especial cuidado ha habido en tener una realización clara, de parte de todos, de la limitación de campos de acción, para que los diferentes procesos se complementen, en vez de interferir unos con otros, y den por resultado un trabajo eficiente y no un choque nulificador.

¿El resultado? Dirán unos: algo sorprendente. Dirán otros: Puro cuento. Ni lo uno ni lo otro.

En primer lugar lo único que pretendíamos todos era capacitarnos, para administrar y dirigir un problema, que la comunidad encomendó a su municipio. En segundo lugar el resultado obtenido es simplemente un trabajo bastante eficiente, como ha sido nuestra pretensión. Hemos tenido errores, hemos tenido tropiezos, hemos trabajado despacio y limitadamente. Posiblemente si este Municipio tuviera que hacer otra planta, ya los errores y tropiezos serían menos justificables.

Pero el hecho importante es que se ha lo-

grado poner un proyecto de la magnitud de éste en una base sólida de realización, en que las labores técnicas y administrativas han marchado juntas en forma eficiente, de tal suerte que hoy día está listo para la etapa final: la construcción de la planta.

Paso ahora a concretar en forma resumida el trabajo puramente técnico que se ha hecho, para dar una idea precisa sobre lo que Heredia proyecta llevar a cabo y construir próximamente.

Primero se hizo el trabajo técnico explotación de sitios apropiados para desarrollar fuerza eléctrica, y luego el trabajo de detalle del lugar escogido para hacer la planta; ambas cosas las llevó a cabo el ingeniero don Federico Gutiérrez Braun, de todos bien conocido. La labor realizada por él dió como resultado un proyecto de planta en Carrillos de Poás, provincia de Alajuela, el cual desarrollará no menos de 2.000 kilowatts.

En el río Poás, hay hasta ahora sólo plantas netamente nacionales, y con este proyecto nuestro y otro en vías de madurar que tiene Alajuela, podemos esperar que sea de este río y de este conjunto de plantas de donde salga un sistema hidroeléctrico de la Nación.

La labor del ingeniero Gutiérrez Braun terminó al pasar él a prestar sus eficientes servicios al Instituto Geográfico Nacional, quedando bajo nuestra responsabilidad completar los estudios para iniciar el trabajo de construcción, que esperamos emprender este verano próximo.

Y para terminar, confiamos que con un continuo y renovado esfuerzo del capital herediano y nacional por la adquisición de bonos, contaremos con las sumas de dinero necesarias para poner a trabajar definitivamente esta obra de tanta trascendencia para el país.

Lunes 4 de Noviembre de 1946,

LA CAMPANA DE CUBUJUQUI

PUBLICACIÓN MENSUAL DE LA ASOCIACIÓN ALA

Redacción y Administración:

Lic. Miguel Ángel Sáenz

Ap. 98 - Tel. 29

Prof. Miguel Palomares

Ap. 80

HEREDIA COSTA RICA, C. A.

Esta publicación es apolítica

Nuestra labor es y será constructiva

Los artículos de colaboración se publicarán con la firma de sus autores.

Nos reservamos el derecho a rehusar o aceptar las colaboraciones no solicitadas.

INFORME de la Tesorería de A. L. A. Noviembre 1946

Cuenta CAMPANA DE CUBUJUQUI:

Saldo anterior..... ₡ 149 00

Ingresos:

Subvención Municipal de
Octubre..... 100 00
Contribuciones particulares 156 75

Total de Ingresos ₡ 405 75

Egresos:

Gastos de publicación del
número de noviembre... 197 00

Saldo para el mes siguiente ₡ 208 75

SAMUEL SÁENZ
Tesorero de ALA.

Nos escriben

«Hace pocos días recibí el número correspondiente al mes de octubre del periódico que Uds. publican. Lo agradezco infinitamente y al mismo tiempo los felicito por la labor que están realizando.

«He leído con sumo interés lo publicado por Uds. y créanme, es grato tener tales noticias de la patria y de la ciudad natal cuando se está tan lejos de ellas.

«Creo que está de más decirles que aunque lejos, tienen Uds. aquí un colaborador dispuesto a ayudarles en lo que Uds. crean necesario.

«Dándoles las más sinceras gracias por el número que he recibido y por los que en adelante espero recibir, los saludo atentamente y les deseo el más grande éxito que una labor, como la que Uds. realizan, puede merecer»

FRANCISCO VILLEGAS V.

Ann Arbor, Mich., U. S. A.

Navidad de los niños pobres heredianos

El 23 de diciembre recién pasado, en el nuevo local del Patronato Nacional de la Infancia se verificó la tradicional fiesta a favor de los niños pobres heredianos, que desde hace 16 años viene celebrando la Asociación «Ala», con la cooperación de muchas personas generosas y otras instituciones de la ciudad.

Por falta de suficientes fondos, no fue posible en la pasada Noche Buena, obsequiar ropas a los niños, como se

La Educación en el Hogar

La primera escuela del niño es la familia.

FROEBEL

LO MIO Y LO SUYO

UNA mañana de verano, cuando estaba sentada en el corredor, oí decir a un padre joven: «Eso es suficiente querido, no apeés más». «Unas cuantas más», fué la contestación. Miré: Tres chiquillos, uno de ellos hijo del hombre que habló, estaba maltratando las flores de un hermoso arbusto que crecía en el patio próximo al nuestro.

Después de un rato, el papá retió a su hijo; pero los otros dos niños, menores de cuatro años, continuaron cortando las flores que estaban a su alcance, sin duda para llevarlas a la casa. Viven al final de la calle.

Durante los años anteriores, todas nuestras flores habían desaparecido antes de llegar el tiempo de cortarlas. Este año no hemos podido cortar ni un sólo lirio del valle, aunque una mañana logramos coger un tulipán medio abierto y más tarde... un iris.

La época para insistir en la diferencia que hay entre lo mío y lo suyo es en la temprana edad del niño; las flores y las frutas ofrecen una oportunidad especial para ello. La apreciación de la belleza ayuda muy a menudo a desarrollar el aprecio de la propiedad. Cuando los padres están paseando con su niño, si se detienen y hablan de los bonitos jardines que encuentran, manifestando placer al privilegio de gozar de su hermosura, el niño también estará inclinado a sentir gratitud para todos los que han tenido parte en el arreglo de esos jardines. Pocos niños y niñas que hayan tenido esta experiencia repetidas veces querrán aprovecharse de los dueños de jardines, porque los consideran como benefactores.

La primera vez que una familia se

ha hecho en navidades anteriores. Pero a 400 niños pobres que controla el Patronato Nacional de la Infancia, y a 50 niños del Comedor San Bosco, se les regaló con helados, confituras y juguetes. Los niños pasaron unas horas de intensa alegría, que se reflejaba también en el corazón de sus padres agradecidos, que presenciaron la simpática fiesta muy emocionados.

En el próximo número de este periódico, la Asociación «Ala» dará a conocer al público herediano, la lista de las buenas personas que ayudaron a brindar alegría a los niños pobres de la ciudad, y las cuentas correspondientes.

detiene ante un hermoso jardín para admirar las flores, el niño dirá: «Quiero cortar algunas». «Oh, no!» contestará su madre. «Esas flores pertenecen a la Sra. Ramírez. No son nuestras. Cortamos sólo las flores que nos pertenecen. Al llegar a casa, podrás cortar una o dos de nuestras chinas para colocarlas en un bonito florero. Pero podemos mirar las flores de la Sra. Ramírez. ¡Qué hermosas son!, ¡y qué dicha poder venir a verlas! Estoy contenta de que ella tenga tanta azuleja sembrada. Mira: ¡son color de Cielo!»

Otro día, la familia puede estar paseando en el campo y el padre puede detener el carro al lado de un vergel en plena floración. Después de haber admirado su belleza, todos entran al vergel para gozar de la fragancia, admirar la hermosura más de cerca y observar a las abejas atareadas recogiendo miel y plen.

Exclama Juancito: «Voy a cortar algunas flores».

—No son nuestras—Dice el padre en seguida.

—Pero el finquero tiene tantos árboles que no le molestará—Dice Juancito tratando de alcanzar una rama.

—¡Espera Juancito! piensa un momento. ¿Son tuyos esos árboles?»

—No —Contesta Juancito lentamente.

—Entonces eso está arreglado—Replica el padre.

—Caminemos un poco más allá y observamos el trabajo de las abejas, antes de regresar al carro.

En nuestro patio hay una hermosa lila de Prusia, cuyas flores llegan hasta la copa, elevándose hacia el cielo. Desde la ventana del segundo piso nos gusta admirar esta belleza. Cada año hay gentes, adultos y niños, que llegan de cualquier lugar para coger las hermosas flores. Cuando he tenido la oportunidad de verlos llegar, salgo y les digo: «¿Desean unas pocas flores? Déjenme cortarlas, así el arbusto no se quebrará».

Nuestros vecinos se van a veranear. Nos piden cuidar sus cerezos. Los niños quizá cortarán todas las frutas.

Lo que es mío no es necesariamente suyo. Es raro, verdad, que aún los adultos no entienden que tanto las flores como las frutas pertenecen a sus dueños. Y si los adultos no han aprendido lo que significa *lo mío y lo suyo*. ¿Podemos culpar a sus hijos?

M. LOUISE C. HASTINGS

Rincón Literario

"DEJAD QUE LOS NIÑOS VENGAN A MI"

Leyendo su *Oración por los Niños*
Para el Lic. don Víctor M. Elizondo Mora

*A través del cristal de su "Oración"
se reflejan sus manos prodigiosas,
de sus pasos de mago surgen rosas
en los campos rosados de ilusión.*

*Cuando es caridad la religión,
en alfombra de flores olorosas
se embalsaman las almas cariñosas
con la dulce bondad del corazón.*

*Dar siempre, siempre dar, ese es el lema,
que sea de la vida sabio emblema
la palabra del místico Rabí,*

*y en los tiernos brotes de inocencia
se cumpla la bíblica sentencia:*

"Dejad que los niños vengan a mí."

G. DE GÓMEZ

Heredia, Dic. 15, 1946.



I

Noche dulce,
Noche bella,
Que en mi pena,
Me consuela.
Noche fría,
Noche calma,
Que trae alegría
A mi alma.

II

Aunque sangre
De congojas
Y de penas
En mi vida,
Esta noche
Es noche buena,
Noche llena
De alegría.

III

Mirando estoy
Las estrellas,
Ay! Qué bellas
Ay! Qué bellas;
Y parece que amanece
Con destellos de alegría,
El nuevo día,
El nuevo día.

M. S.

CUANDO ME ACERCO AL LECHO...

(Nocturno)

Tú que eres en mi angustia y en mis exaltaciones
dársena en la vorágine de la existencia mía,
dejas ahora un ritmo de paz en mis canciones,
luz nueva en mis ensueños y en mi melancolía.

Tú, hijo mío, levantas el único oriflama
que le dejó la vida a este velero mío.
¡Tal vez por eso mismo, mi espíritu que te ama
es león que no hieren las flechas del hastío!

Porque la vida cansa. Cansa la vida tanto,
que, cuando ya se anuncian las ánforas del llanto,
el tedio transfigura las sales del quebranto
en rocas de estoicismo, en númenes o en canto...

Y cuando, levemente, con suavidad me arrimo
a tu cuna a mirarte con íntima emoción,
pienso que en esta vida tú eres el fruto opimo
de todos mis ensueños en plena floración.

Yo levanté mi espíritu como inclito atalaya
ante las auras trémulas del bien y el ideal.
Después, dolor y tedio forjaron su muralla...
¡Y vive desde entonces en torre de cristal!

Antes no fué de nadie. Y ahora abro la puerta
para que lo ilumine tu alborada, hijo mío.

Para dártelo entero, mi batalla fué cierta...
Tiene huellas de sangre, livideces de hastío...

Es un mar de horas graves que en mis horas de penas
no dió sal, no dió lascas y se puso a cantar.
Dejará—torre y piélago—en tus manos serenas,
gravedad de montaña y armonía de mar...

Virgen, pues, es mi espíritu. Yo lo dejo en tu mano
con virtud de paloma, con temblor de doncella.
Si el humano oleaje no logró hacerlo vano,
en tu mano tan bella sera escudo y estrella...

Protector luminoso de tu paso, hijo mío,
tal el árbol que canta para el ave que trina,
tal el tronco que tiende su ramaje sombrío
a la planta sin fuerza que hacia él se encamina.

Cuando me acerco al lecho que mis exaltaciones
torna estoicismo y pone fe nueva en mis canciones,
como león que esquivo las flechas del hastío,
mi voz, ánfora mística, en ti deja su arrullo,
y ante lo que musito, con emoción de orgullo,
pienso que ya mi espíritu ha llegado a ser tuyo
y siento, ufanamente, que soy del todo mío!

HÉCTOR MARÍN TORRES